

AUS GUTEM GRUND
GRUNDIG

**PORTABLE RADIO
CD/MP3/USB PLAYER
RCD 1445 USB**



HU

RCD 1445 USB



MAGYAR

- 05 BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK
- 06 A KÉSZÜLÉK BEMUTATÁSA
- 08 A KÉSZÜLÉK ÁRAMELLÁTÁSA
- 09 A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA
- 10 RÁDIÓ (TUNER)
- 11 CD-JÁTSZÓ
- 13 MP3 CD LEJÁTSZÁSA
- 15 USB MÓD
- 16 TÁJÉKOZTATÁSOK
- 17 HIBAELHÁRÍTÁS

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Annak érdekében, hogy a készüléket hosszú ideig tudja elégedettséggel használni, kérjük, tartsa be a következő utasításokat.

- A készüléket audio jelek lejátszására tervezték. Minden egyéb felhasználás szigorúan tilos.
- A készüléket és a CD-eket óvni kell az esőtől és a nedvességtől (a csepegő vagy kifröccsenő víztől), valamint a homokszemekről és a hőtől. Ne hagyja a készüléket fűtőtestek közelében vagy a napon parkoló autóban.
- A készülék elhelyezésekor a megfelelő szellőztetést is vegye figyelembe. A készülék mögött legalább 10 cm szabad helyet kell hagyni. Ne helyezzen tárgyakat a szellőzőnyílásokra.
- Ne helyezzen folyadékkal teli edényt (pl. vázát) a készülékre. Ne tegyen idegen tárgyakat a készülék CD-tartó rekeszébe.
- Ne helyezzen égő tárgyakat, pl. gyertyát a készülékre.
- Amennyiben a készüléket hideg helyről melegebb helyre viszi, kondenzáció jelenhet meg a CD-lencsén, mely megakadályozza a lejátszást. Hagyjon időt a készüléknek, hogy felmelegedjen.
- A készülék kizárólag mérsékelt éghajlaton használható.
- Az CD-egység önkenő csapágyskat tartalmaz, melyek nem igényelnek olajozást vagy zsírozást.
- A viharok minden elektromos készülékre veszélyt jelentenek. A hálózatot érő villámcsapás még akkor is károsíthatja a készüléket, ha az ki van kapcsolva. Vihar idején mindig húzza ki a tápkábelt.
- Ne használjon tisztítószeret, mert azok károsíthatják a készülék burkolatát. A készüléket kizárólag tiszta, nedves, bőrből készült ruhával tisztítsa.
- Amennyiben statikus elektromos feltöltődés vagy rövid feszültségingadozás miatt működési hiba lép fel, a készüléket újra kell indítani. Ehhez húzza ki a tápegységet és néhány másodperc múlva csatlakoztassa ismét.

- A készülék elhelyezésekor kérjük, vegye figyelembe, hogy a bútorelülletek különféle lakkal és műanyagokkal vannak bevonva, melyek többsége vegyi adalékanyagot tartalmaz. Ez a készülék lábainak korrózióját okozhatja, melynek következtében a bútor felületén kialakuló foltokat nehéz vagy lehetetlen eltávolítani.

- A készülék burkolatát semmilyen körülmények között ne nyissa fel. A helytelen használatból eredő meghibásodásokért nem vállalunk felelősséget.

- A nagy hangerővel, hosszú ideig történő zenehallgatás halláskárosodást okozhat.

-  A készülék folyamatos, nagy hangerőn történő használata halláskárosodást okozhat.

Általános tájékoztató a lézeres készülékekről

CLASS 1 LASER PRODUCT

Az itt látható szimbólumhoz hasonló szimbólumot találhat a készülék alján.

1. OSZTÁLYÚ LÉZERES

TERMÉK Ez azt jelenti, hogy a lézert úgy alakították ki, hogy a maximálisan megengedett hangkisugárzási értéket semmilyen körülmények között ne lehessen meghaladni.

A készülék itt leírtaktól eltérő használata, illetve ezektől eltérő módszerek alkalmazása esetén a hangkibocsátásnak való kitettség veszélyes lehet.

A készülék láthatatlan lézersugarat bocsáthat ki, ha a CD-tartó ki van nyitva és a biztonsági zármechanizmus rövidre van zárva. Ne tegye ki magát a sugárzásnak.

A KÉSZÜLÉK BEMUTATÁSA

Lásd a 3. oldalon található ábrát.

Kezelőszervek

Általános kezelőszervek

OFF CD USB RADIO	Átkapcsol a CD lejátszó a rádió és az USB mód között - OFF: kikapcsolja a készüléket.
ON	Ellenőrző lámpa - piros színnel világít, ha a készülék be van kapcsolva.
VOLUME	Hangerő szabályozó.
UBS	A mélyhang-kiemelés bekapcsolása.
	Sztereo fejhallgató kimenet (3,5 mm dugaszolóhoz) - a készülék bal oldalán. Fejhallgató használatakor a készülék hangszugárzói automatikusan kikapcsolnak.
AC~	Hálózati csatlakozó aljzat - a készülék hátoldalán.

A rádió kezelőszervei

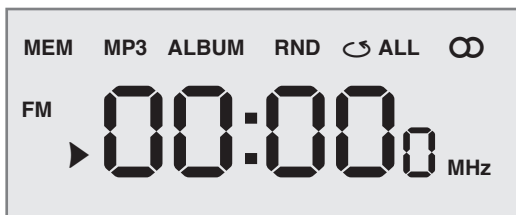
ANTENNA	Teleszkóp-antenna FM (URH) adók vételéhez.
■ MONO/ST.	Átkapcsol mono és sztereo vé tel között - a készülék jobb ol dalán.
UP ►►	Röviden lenyomva: vételi frekvencia választása lépésenként. Lenyomva és lenyomva tartva: a vételi frekvencia-keresés indítása.
DOWN ◄◄	UP - előre; DOWN - visszafelé.
PROG/MEM	Az automatikus állomáskeresés indítása. A rádióadók betárolása a program helyekre.
ALBUM/ MEMORY UP	A következő programhely választása egyenként. Programhely programozásakor: a következő programhely sorszámának választása.
ALBUM/ MEMORY DOWN	Az előző programhely választása egyenként. Programhely programozásakor: az előző programhely sorszámának választása.

A CD-játszó kezelőszervei

OPEN/CLOSE	A CD-rekesz nyitása/zárása.
PLAY/PAUSE ► 	A CD lejátszását indítja, a lejátszást ideiglenes megszakítja (szünet).
UP ►►	Röviden lenyomva: a következő/az előző zeneszám (file) választása;
DOWN ◄◄	Lenyomva és lenyomva tartva: zenerészlet keresés a lemezen. UP - előre; DOWN - visszafelé.
■ MONO/ST.	A lejátszást befejezi - saját zenei programját törli.
PROG/MEM	Saját zenei program összeállításakor: zeneszám felvétele a programba.
ALBUM/ MEMORY UP	MP3 lemezről és USB módban a következő album választása.
ALBUM/ MEMORY DOWN	MP3 lemezről és USB módban az előző album választása.
MODE	Audio CD (CD-DA) lejátszásakor: Zeneszám vagy az egész CD lejátszásának ismétlése. MP3 CD lejátszásakor és USB módban: a választott zeneszám lejátszásának ismétlése, vagy a választott album összes zeneszámának ismétlése; vagy az egész CD lejátszásának ismétlése.

A KÉSZÜLÉK BEMUTATÁSA

Kijelző



00:00

Rádió módban: A vételi frekvencia vagy a programhely száma.
CD-módban: a CD-lévő összes szám mennyisége és az aktuálisan játszott szám sorszáma.

MP3/USB módban: a CD-n/USB tárolón lévő összes album száma, és az aktuálisan játszott fájl kijelzése.

FM



FM (URH) rádióadást hallgat.

CD-módban: jelzi a lejátszást, megállításkor villog.

MEM

Villog, ha programhelyet programoz.

CD üzemmódban: villog a zeneszámokat tároló memória létrehozásakor és a lejátszáskor.

MP3

MP3/USB-módban: jelzi, hogy MP3 CD-t játszik le.

ALBUM

MP3/USB-módban: az albumok kijelzése.

RND

CD-módban: véletlen sorrendben játssza le a lemez zeneszámait.



CD-módban és MP3/USB-módban: villog, ha egy zeneszámot ismétel. MP3/USB-módban folyamatosan világít, ha egy albumot ismétel.

ALL

CD-módban: világít, ha a teljes lemezt ismétli. MP3/USB-módban világít, ha egy teljes albumot ismétel.



Sztereo rádióadás vételének jelzése.

MHz

A hallgatott FM (URH) rádióadó vételi frekvenciájának jelzése..

A KÉSZÜLÉK ÁRAMELLÁTÁSA

Hálózatról

Jegyzetel:

- Mielőtt a készüléket a hálózathoz csatlakoztatja, feltétlen ellenőrizze le, hogy a készülék gyári adattábláján (a készülék alján) feltüntetett feszültségérték megegyezik-e az Ön háztartásának feszültségértékével.

- 1 Csatlakoztassa a készülékhez kapott csatlakozó vezetékét először a készülék »AC ~« jelzésű aljzatába.
- 2 Ezután dugaszolja a hálózati tápegység csatlakozó vezetékét a helyi hálózatba is.

Figyelmeztetés:

- A készülék tápkábel segítségével csatlakoztatható a hálózathoz. A készülék hálózatról történő teljes leválasztásához húzza ki a tápkábelt.
- A készülék leválasztásához a tápkábel dugója használható. A kábelnek mindig hozzáférhetőnek kell lennie a készülék használata során

Elemekről

- 1 Nyissa fel az elemtartó rekeszt: nyomja meg a rezeszt és vegye le fedelét.
- 2 Helyezzen el a rekeszben 6 db 1.5 V-os IEC R14, UM2, C típusú elemet. Ügyeljen az elemek behelyezésekor a helyes polarításra (vegye fi gyelemba a je-löléseket a rekesz fedelén)!
- 3 Zárja le az akkumulátortartó rekesz fedelét.

Jegyzetek:

- A készülékből az elemeket feltétlen vegye ki, ha már elhasználódtak vagy a készüléket hosszabb ideig nem akarja használni. Az elhasznált elemet azonnal cserélje ki. Az elemek szivárgása miatt bekövetkezett károkért a gyártó és forgalmazó felelősséget nem vállal és a garanciához fűződő jogait is elveszti.
- Amikor a készüléket a hálózatról működteti, a készülék az elemekről automatikusan lekapcsolódik.
- A hálózatról történő üzemeltetés esetén az elemek lekapcsolnak.

Környezetének védelmében:

- Az elhasznált elemeket sohase dobja ki a háztartási szeméttel - még akkor sem, ha nehézfémeket nem tartalmaznak: a környezetre káros, veszélyes anyag!

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

A készülék be- és kikapcsolása

- 1 Ha a készüléket be akarja kapcsolni, az »**OFF CD USB RADIO**« kapcsolót kapcsolja a megfelelő állásba, aszerint, hogy mit szeretne hallgatni a készülékkel.
- 2 Ha a készüléket ki akarja kapcsolni, az »**OFF CD USB RADIO**« kapcsolót kapcsolja OFF állásba.

A programforrás kiválasztása

- 1 Az »**OFF CD USB RADIO**« opciók segítségével válassza ki a bemenet forrását (CD, USB vagy RÁDIÓ).

A hangerő beállítása

- 1 Állítsa be az Önnek legmegfelelőbb hangerőt a »**VOLUME**« gombbal.

Ultra Bass System (UBS)

A mély hangszín kiemeléséhez nyomja meg az UBS gombot.

- 1 A mély hangok kiemelését az »**UBS**« gomb ismételt megnyomásával kapcsolhatja.

Fejhallgató csatlakoztatása

- 1 A fejhallgató dugaszolóját (3,5 mm Ø) csatlakoztassa készülékének »« csatlakozó aljzatába.

Note:

- Fejhallgató csatlakoztatásakor a készülék hangszórói automatikusan elnémulnak.

Automatikus kikapcsolás

Ha a készülék több mint 15 percig "Stop" állásban van, automatikusan készenléti üzemmódra kapcsol. A további használatához a készüléket ismételtelen be kell kapcsolni.

Az antenna használata

- 1 Az FM (URH) vételhez húzza ki a készülék teleszkóp antennáját.

Note:

- A vétel javításához döntse meg és forgassa el az antennát a legmegfelelőbb irányban. Csökkentse az antenna hosszát, ha a vételi jelek túl erősek, ill. torzak.

A rádió választása a készüléken

- 1 Az »OFF CD USB RADIO« kapcsolót kapcsolja RADIO állásba.

A rádióadók kiválasztása

Automatikus frekvenciakereséssel

- 1 Indítsa az automatikus keresést: a »PROG/MEM« gombot addig nyomja le, míg a frekvencia-adatok a kijelzőn gyors váltakozásba nem kezdenek.
 - A készülék a választott vételi sávból kikeresi a 10 legerősebben fogható adót és a készülékbe tárolja. Ezután az elsőnek betárolt adóhoz kapcsol.

Automatikus állomáskereséssel

- 1 Indítsa az automatikus keresést: a »DOWN ◀◀« vagy »UP ▶▶« gombot addig nyomja le, míg a frekvencia-adatok a kijelzőn gyors váltakozásba nem kezdenek.
 - A készülék indítja az állomáskeresést és a kereséssel minden olyan adónál leáll, melynek vételi jelét megfelelő erősségűnek találja. A keresést a gombok ismételt hosszantartó megnyomásával folytathatja.

Manuális állomáskereséssel

- 1 A »DOWN ◀◀« vagy »UP ▶▶« gombot többször röviden nyomja le: ezzel a frekvencia-adatokat 50 kHz-es lépésekkel lépteti a kijelzőn.

A rádióadók beprogramozása a programhelyekre

Legfeljebb 10 állomás tárolható az FM sávban.

- 1 Válasszon rádióadót a »DOWN ◀◀« vagy »UP ▶▶« gombbal.
- 2 Nyomja meg röviden a »PROG/MEM« gombot.
- 3 Válasszon programhelyet az »ALBUM MEMORY UP« vagy az »ALBUM MEMORY DOWN« gombbal.
- 4 A választott rádióadót tárolja a választott programhelyre: nyomja meg újra röviden a »PROG/MEM« gombot.
- 5 A többi rádióadó beprogramozásához ismételje meg a 1 - 4 lépéseket.

Tájékoztatás:

- Ha olyan programhelyre programoz adót, ahová korábban már beprogramozott, az újjal a régit felülírja.

Választás a beprogramozott rádióadók (programhelyek) közül

- 1 Válasszon programhelyet az »ALBUM MEMORY UP« vagy az »ALBUM MEMORY DOWN« gombbal.

Átkapcsolás sztereo és mono vétel között

Ha a készülék URH sávban sztereo adást fog, a kijelzőn »CD« jelzés látható. Ha a sztereo vétel gyenge, ezért az adás rossz minőségben fogható, a mono vétel választásával esetleg javíthat a hang minőségén.

- 1 Kapcsoljon mono vételre a »■ MONO/ST.« megnyomásával.
- 2 Kapcsoljon sztereo vételre a »■ MONO/ST.« ismételt megnyomásával.



A CD-rekeszbe ezzel az emblémával jelzett Digital Audio CD tehető, vagy olyan másolt CD-R, ill. CD-RW lemez, mely zenei felvételeket tartalmaz. Ezzel a készülékkel a hagyományos 12 cm-es lemezek mellett a

8 cm-es mini lemezek is adapter nélkül játszhatóak le adapter nélkül játszhatóak le.

Ha saját készítésű CD-R vagy CD-RW audio lemezeket tesz a készülékbe, a lejátszáskor különféle hibák is felléphetnek, melyek a lemez kifogástalan lejátszását nem teszik lehetővé. E hibák oka legtöbbször a lemez készítéséhez használt szoftver vagy hardver nem megfelelő beállítására vagy az írható CD típusára vezethető vissza. Ha ilyen hibákat észlel, forduljon a CD-készítő szoftver ill. hardver gyártójához, vagy keressen magya rázatot és megoldást a hibára pl. az Interneten. Soha ne feledje: audio CD-t saját céljaira is csak akkor készíthet, ha ezzel senkinek nem sérti meg sem szerzői, sem egyéb jogait!

Ha valamely CD nem illeszthető rá pontosan a CD-rekesz közepére, a CD középső nyílásából távolítsa el (pl. egy ceruzával) a gyárilag visszamaradt apró sorját, mely az illeszkedést akadályozza.

A készülék segítségével a hagyományos, 12 cm-es CD-lemezek, továbbá a 8 cm-es CD-lemezek játszhatók le. Adapter nem szükséges.

A CD-játszó választása a készüléken

- 1 Az »OFF CD USB RADIO« kapcsolót kapcsolja »CD« állásba.
- 2 Nyissa fel a CD-rekesz fedelét: nyomja meg az »OPEN/CLOSE« jelzésnél.
- 3 Tegyen a rekeszbe egy CD-t nyomtatott oldalával felfelé s enyhén nyomja közepén a rekeszbe, hogy helyére rezeselődjön
- 4 Zárja vissza a CD-rekesz fedelét: nyomja meg az »OPEN/CLOSE« jelzésnél.
 - A készülék a lemez tartalmát automatikusan beolvassa. A kijelzőn a zeneszámok darabszáma látható.

A CD lejátszása

- 1 Indítsa el a lemez lejátszását: nyomja meg a »▶II« gombot.
 - A készülék a lemez első számával kezdi a lejátszást.
 - Kijelzés: az éppen játszott szám sorszáma.
 - A készülék a lemez lejátszása után leáll.
- 2 Ha a lejátszást rövid időre meg akarja szakítani, nyomja meg a »▶II« gombot.
- 3 Ha folytatni akarja a lejátszást, nyomja meg újra a »▶II« gombot.
- 4 Ha a CD lejátszását le akarja állítani, nyomja meg a »■ MONO/ST.« gombot.
- 5 Nyissa fel a CD-rekesz fedelét: nyomja meg az »OPEN/CLOSE« jelzésnél és vegye ki a lemezt.
- 6 Zárja vissza a CD-rekesz fedelét: nyomja meg az »OPEN/CLOSE« jelzésnél.

A hallgatott zeneszám megismétlése

- 1 A lejátszás alatt röviden nyomja meg a »DOWN I◀◀« gombot.
 - A készülék a lejátszást a szám elejétől újrakezdi.

Másik zeneszám választása

- 1 A lemez hallgatása közben nyomja meg annyiszor röviden a »DOWN I◀◀« vagy az »UP ▶▶« gombot, míg a kijelzőn a keresett zeneszám sorszáma nem látható.
 - Az így kiválasztott számot a készülék azonnal elkezd játszani.

Tájékoztató:

- Zeneszámot a lemez hallgatásának megkezdése előtt is választhat az ismertetett módon: ekkor a választott szám lejátszását Önnek kell elindítania a »▶II« gombbal.
- Ha ekkor a »DOWN I◀◀« vagy az »UP ▶▶« gombot hosszan lenyomva tartja, a zeneszámok választását felgyorsítja.

Zenerészlet keresése a lemezen

- 1 A lemez hallgatása közben nyomja meg és tartsa le-nyomva a »**DOWN** ◀◀« vagy az »**UP** ▶▶« gombot mindaddig, míg a keresett részletet meg nem hallja.
 - A lejátszás a »**DOWN** ◀◀« vagy »**UP** ▶▶« gomb megnyomásakor indul el.

Megjegyzés:

- Keresés közben a hangerő kisebb.

Zeneszám ismétlése (Repeat One)

- 1 A lemez hallgatása közben nyomja meg egyszer a »**MODE**« gombot.
 - A készülék az éppen hallgatott számot folyamatosan ismétli.
- 2 Ha a zeneszámot már elégszer hallotta, az ismétlést leállíthatja, ha ismét megnyomja a »**MODE**« gombot.

Az egész lemez ismétlése (Repeat All)

- 1 A lemez hallgatása közben nyomja meg kétszer a »**MODE**« gombot.
 - A készülék az egész lemez lejátszását folyamatosan ismétli.
- 2 Ha a lemezt már elégszer hallotta, az ismétlést leállíthatja, ha ismét megnyomja a »**MODE**« gombot.

A lemez lejátszása véletlen sorrendben (Random)

- 1 A lemez leállítása után nyomja annyiszor a »**MODE**« gombot, amíg a kijelzőn az »**RND**« jelzést meg nem látja.
- 2 Indítsa el a lemez lejátszását a »▶II« gombbal.
 - A készülék a zeneszámokat véletlen sorrendben választja ki és játssza le.
- 3 A véletlen sorrendű lejátszást bármikor leállíthatja, ha ismét megnyomja a »**MODE**« gombot.

Saját CD-program készítése

Kiválaszthatja és tetszőleges sorrendben a készülék memóriájába programozhatja azokat a zeneszámokat, amelyeket a lemezzől hallgatni szeretne. CD-programjának lejátszásakor a készülék a választott számokat a választott sorrendben játssza le. Összesen 20 számot vehet fel programjába, de ugyanazt a számot többször is felveheti a listára. A programozás előtt le kell állítania a lemez lejátszását.

A zeneszámok kiválasztása és felvétele a programba

- 1 Mielőtt elindítaná a lemez lejátszását, nyomja meg a »**PROG/MEM**« gombot.
- 2 Válassza ki programjának első zeneszámát: nyomja meg a »**DOWN** ◀◀« vagy az »**UP** ▶▶« gombot annyiszor, míg a kijelzőn a keresett zeneszám sorszáma nem látható.
- 3 Vegye fel programjába a választott zeneszámot a »**PROG/MEM**« gomb megnyomásával.
- 4 A többi zeneszám programba vételéhez ismételje meg a 2. és 3. lépést.

A saját CD-program lejátszása

- 1 Nyomja meg a »▶II« gombot.
 - A lejátszás az első programozott számmal kezdődik és az utolsó (max. huszadik) programozott szám lejátszása után befejeződik.
- 2 A saját CD-program lejátszását a »■ **MONO/ST.**« gombbal állíthatja le.
- 3 Ha a saját CD-programot újra le akarja játszani, nyomja meg a »**PROG/MEM**« gombot és indítsa újra a program lejátszását a »▶II« gombbal.

Zeneszám cseréje a programban

- 1 Mielőtt elindítaná a lemez lejátszását, nyomja meg annyiszor a »**PROG/MEM**« gombot, míg a lecserélendő szám sorszáma nem látja a kijelzőn.
- 2 Válasszon új zeneszámot a »**DOWN** ◀◀« vagy az »**UP** ▶▶« gombbal.
- 3 Vegye fel programjába a »**PROG/MEM**« gombbal.

További zeneszám felvétele a saját CD-programba

- 1 Mielőtt elindítaná a lemez lejátszását, nyomja meg annyiszor a »**PROG/MEM**« gombot, míg a kijelzőn újra a »0« sorszám meg nem jelenik.
- 2 Válasszon zeneszámot a »**DOWN** ◀◀« vagy az »**UP** ▶▶« gombbal.
- 3 Vegye fel programjába a »**PROG/MEM**« gombbal.

A saját CD-program törlése

A program lejátszását törlése előtt le kell állítania.

- 1 Nyissa fel a CD-rekesz fedelét: nyomja meg az »**OPEN/CLOSE**« jelzésnél;
vagy
Programozás közben nyomja meg a »■ **MONO/ST.**« gombot.



A készülékbe olyan eredeti Digital Audio CD valamint olyan CD-R vagy CDRW lemezek is tehetőek, amelyek nemcsak CD audio, hanem

MP3 formátumú zenei felvételeket tartalmazhatnak. Az MP3 formátumú felvételeket 44,1 kHz mintavételezési frekvenciával kell felvennie. Multimédia CD lejátszására ez a készülék sem alkalmas!

Az MP3 formátumú audio lemezeken a zeneszámok adatállományokban találhatók, a számítógép adatállományaihoz hasonlóan. Ezeket az adatállományokat mappákba (zenei albumokba) szervezheti ugyancsak a számítógéphez hasonlóan. Egy zenei album max. 255 zeneszámot (zenei adatállományt) tartalmazhat, de egy lemezen ugyanakkor nem lehet több 512 zeneszámnál (zenei adatállománynál), ill. albumnál.

Ha saját készítésű CD-R vagy CD-RW audio lemezeket tesz a készülékbe, a lejátszáskor különféle hibák is fel léphetnek, melyek a lemez kifogástalan lejátszását nem teszik lehetővé. E hibák oka legtöbbször a lemez készítéséhez használt szoftver vagy hardver nem megfelelő beállítására vagy az írható CD típusára vezethető vissza. Ha ilyen hibákat észlel, forduljon a CD-készítő szoftver ill. hardver gyártójához, vagy keressen magyarázatot és megoldást a hibára pl. az Interneten.

Album vagy zeneszám (file) választása

1 Album választásához lejátszás közben nyomja meg az »**ALBUM MEMORY DOWN**« vagy az »**ALBUM MEMORY UP**« gombot.

2 A zeneszám (fi le) választásához nyomja meg a »**DOWN** ⏮« vagy az »**UP** ⏭« gombot.
- Az így kiválasztott számot a készülék rövid időn belül elkezd játszani.

Tájékoztató:

- Albumot, ill. zeneszámot a lemez hallgatásának megkezdése előtt is választhat az ismertetett módon: ekkor a választott szám lejátszását Önnek kell elindítania a »**▶II**« gombbal.
- A gyökérlévelező (Root) az 1.sz. jelölést kapja. Album csak abban az esetben választható, ha MP3 zeneszámot is tartalmaz.

Zeneszám (fi le) ismétlése (Repeat One)

- 1 A lemez hallgatása közben nyomja meg egyszer a »**MODE**« gombot.
- A készülék az éppen hallgatott számot folyamatosan ismétli.
- 2 Ha a zeneszámot már elégszer hallotta, az ismétlést leállíthatja, ha annyiszor megnyomja a »**MODE**« gombot, míg a »**↺**« jelzés eltűnik a kijelzőről.

Album összes számának ismétlése (Repeat Album)

- 1 A lemez hallgatása közben nyomja meg kétszer a »**MODE**« gombot.
- A készülék az album összes számának lejátszását folyamatosan ismétli.
- 2 Ha az albumot már elégszer meghallgatta, az ismétlést leállíthatja, ha annyiszor megnyomja a »**MODE**« gombot, míg a »**↺**« jelzés eltűnik a kijelzőről.

Az egész lemez ismétlése (Repeat All)

- 1 A lemez hallgatása közben nyomja meg annyiszor a »**MODE**« gombot, míg a kijelzőn a »**↺ ALL**« jelzést meg nem látja.
- A készülék az egész lemez lejátszását folyamatosan ismétli.
- 2 Ha a lemezt már elégszer meghallgatta, az ismétlést leállíthatja, ha annyiszor megnyomja a »**MODE**« gombot, míg a »**↺**« jelzés eltűnik a kijelzőről.

Playing back files in random order (Random)

- 1 A lemez leállítása után nyomja meg annyiszor a »**MODE**« gombot, míg a kijelzőn az »**RND**« jelzést meg nem látja.
- 2 Indítsa el a lemez lejátszását a »**▶II**« gombbal.
- A készülék a zeneszámokat véletlen sorrendben választja ki és játssza le, s miután minden számra sorra került, a lejátszással leáll.
- 3 A véletlen sorrendű lejátszást bármikor leállíthatja, ha röviden megnyomja a »**MODE**« gombot.

Saját CD-program készítése

A lemezen vagy az USB memóriamodulon található különböző albumokról legfeljebb 20 zeneszám tárolható el, majd játszható le, beállított sorrend szerint. Egy adott zeneszám akár többször is tárolható.

A zeneszámok kiválasztása és felvétele a programba

- 1 Mielőtt elindítaná a lemez lejátszását, nyomja meg a »**PROG/MEM**« gombot.
– Kijelzés: »000« és a »**MEM**« szó villog.
- 2 Válasszon albumot a lemezről az »**ALBUM MEMORY DOWN**« vagy az »**ALBUM MEMORY UP**« gombbal.
- 3 Válasszon zeneszámot az albumból a »**DOWN** ◀« vagy az »**UP** ▶« gombbal.
- 4 Vegye fel programjába a választott zeneszámot a »**PROG/MEM**« gomb megnyomásával.
– Kijelzés: a »000« jelzés a második pozícióra lép és a »**MEM**« szó villog.
- 5 A többi zeneszám programba vételéhez ismételve meg a 2 ... 4 lépést.

A saját CD-program lejátszása

- 1 Nyomja meg a »▶◀« gombot.
– A lejátszás az első programozott számmal megkezdődik és az utolsó (max. huszadik) programozott szám lejátszása után befejeződik.
- 2 A saját CD-program lejátszását a »■ **MONO/ST.**« gombbal állíthatja le.
- 3 Ha a saját CD-programot újra le akarja játszani, nyomja meg a »**PROG/MEM**« gombot és indítsa újra a program lejátszását a »▶◀« gombbal.

Zeneszám cseréje a programban

- 1 Mielőtt elindítaná a lemez lejátszását, nyomja meg annyiszor a »**PROG/MEM**« gombot, míg a lecserélendő szám sorszámát nem látja a kijelzőn.
- 2 Válasszon új zeneszámot a »**DOWN** ◀« vagy az »**UP** ▶« gombbal.
- 3 Vegye fel programjába a »**PROG/MEM**« gombbal.

További zeneszám felvétele a saját CD-programba

- 1 Mielőtt elindítaná a lemez lejátszását, nyomja meg annyiszor a »**PROG/MEM**« gombot, míg a kijelzőn újra a nulladik sorszám meg nem jelenik.
- 2 Válasszon zeneszámot a »**DOWN** ◀« vagy az »**UP** ▶« gombbal.
- 3 Vegye fel programjába a »**PROG/MEM**« gombbal.

A saját CD-program törlése

A program lejátszását törlése előtt le kell állítania.

- 1 Nyissa fel a CD-rekesz fedelét: nyomja meg az »**OPEN/CLOSE**« jelzésnél;
vagy
Programozás közben nyomja meg a »■ **MONO/ST.**« gombot.

A készülék képes kezelni a legtöbb MP3 lejátszót és USB adathordozót.

Megjegyzés:

- USB csatlakoztatása közben a készüléknek kikapcsolt állapotban kell lennie. Ha nincs kikapcsolt állapotban, az adatvesztéssel járhat

MP3-as lejátszó vagy USB adathordozó csatlakoztatása



- 1 Állítsa az **»OFF CD USB RADIO«** kapcsolót az **»OFF«** állásba.
- 2 Szabványos USB kábel segítségével csatlakoztassa az MP3 lejátszó USB interfészét a készüléken található **»USB«** csatlakozóba;

vagy

dugja be az USB memóriamodul USB dugóját a készüléken található **»USB«** csatlakozóaljzatba.

Megjegyzés:

- az MP3-as lejátszó vagy az USB adathordozó leválasztása előtt kapcsolja ki a készüléket.
- A készülék USB csatlakozója nem kezel USB hosszabbító kábelt és nem alkalmas számítógéppel való közvetlen összeköttetésre.

Az USB lejátszási mód kiválasztása

MP3/WMA fájlok MP3-as lejátszóról vagy USB adathordozóról való lejátszásához és kereséséhez kövesse az „MP3 CD lejátszása” pontban leírtakat.

Megjegyzés:

- a saját programlista létrehozása funkció USB módban nem elérhető.

- 1 Állítsa az **»OFF CD USB RADIO«** kapcsolót az **»USB«** állásba.
- 2 Nyomja meg a **»►II«** gombot a lejátszás elindításához.
– A lejátszás az első fájlal indul.
- 3 Nyomja meg a **»■ MONO/ST.«** gombot a lejátszás megállításához.

Megjegyzés:

- A készülék USB csatlakozója egy standard kialakítású foglalat. A rohamos technikai fejlődés következtében napról-napra felbukkanó legújabb technológiájú USB adathordozók kezelése nem lehet garantált. Ha készülék nem kezel bizonyos USB eszközöket, az nem jelenti a készülék hibás működését

Figyelmeztetés:

- Az ITE-készülékekre az EN 55022/EN 555024 szerint meghatározott kétirányú adatcsere nem lehetséges..
- Az USB csatlakozón keresztül történő zenelejátszás nem tartozik a készülék fő funkciói közé, csupán kiegészítő funkció.
- Soha ne távolítsa el a csatlakoztatott USB eszközt a készülékből működés közben. Ez károsíthatja az adathordozón lévő adatokat, a csatlakoztatott eszközt és a készüléket is. Ilyen típusú károsodás esetén a garancia érvényét veszti.

Műszaki adatok



A vonatkozó uniós irányelveknek megfelelően a készülék zaj-elnyomósos kivitelben készült.

A termék megfelel a 2006/95/EK, 2009/125/EK, 2004/108/EK és

a 2011/65/EU irányelveknek.

Soha ne nyissa fel a készülék burkolatát. A helytelen kezelésből eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget.

A típus tábla a készülék alján található.

A készülék áramellátása

Hálózati tápfeszültség: 230 V~, 50/60 Hz

Elemmel: 6 x 1.5 V IEC
(R14/UM2/C-Size)

Teljesítmény-felvétel

Maximum: 14 W

Készenléti állapotban: < 0,5 W

Kimenő teljesítmény

DIN 45324, 10 % THD

Zenei: 2 x 1,5 W

Színusz: 2 x 1,0 W

Fejhallgató aljzat: 3.5 mm Ø

Rádió vételi tartományok

FM 87.5 ... 108.0 MHz

CD-játszó

Frekvencia átvitel: 20 Hz ... 16 kHz

Jel-zaj arány: ≥ 65 dB

MP3 jellemzők

Lejátszható fájlok: MP3 and WMA

Fájl-rendszer / fájl-kezelés: ISO 9660 Level 1 kompatibilis

USB

FAT32/16 fájllok kompatibilisek az USB 2.0

Méretek

Szélesség x magasság x mélység: 245 x 139 x 245 mm

Súly: 1.8 kg

Környezetvédelmi megjegyzés



A készülék csúcstechnológiás alkatrészekből és anyagokból készült, amelyek ismét felhasználhatók és újrahasznosíthatók.

Ezért a készülék élettartamának végén azt soha ne a háztartási hulladékkal együtt dobja ki. Vigye a készüléket egy olyan gyűjtőhelyre, ahol elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosításával foglalkoznak. A terméken, a használati útmutatóban vagy a csomagoláson feltüntetett szimbólum azt jelenti, hogy a termék újrahasznosítható.

Kérjük, tájékozódjon a helyi gyűjtőpontokról.

A használt termékek újrahasznosításával segítse Ön is a környezet védelmét!

A műszaki és tervezési változtatások jogát fenntartjuk.

HIBAEELHÁRÍTÁS

Hibaelhárítás

Ha a készülék használata közben bármilyen hibát észlelne, először az alábbiakban fel sorolt jelenségeket ellenőrizze le, mielőtt szervizhez fordulna segítségért.

Ha az alábbi táblázatunk segítségével a hibát nem sikerült elhárítania, további segítségért forduljon a Grundig magyarországi vevőszolgálatához.

HIBAJELENSÉG	OKA	ELHÁRÍTÁSA
ÁLTALÁNOS INFORMÁCI A készülék nem működik.	A beállított hangerő túl kicsi A fejhallgató be van dugva Az elemek lemerültek Az elemek nem megfelelően vannak behelyezve A tápkábel helytelenül van csatlakoztatva	Állítson a hangerőn, húzza ki a fejhallgatót Cserélje ki az elemeket, majd helyezze be őket megfelelően Csatlakoztassa megfelelően a tápkábelt
A készülék nem reagál a gombokra Az eszköz hibásan működik a lejátszás során	Statikus kisülés vagy gyors villamos tranzienst (burst)	Kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a tápkábelt, majd néhány másodperc múlva dugja vissza Vegye ki az elemeket
RÁDIÓ A rádió hallgatásakor torz a hang, erős bűgás vagy sziszegés hallható.	Antennajel gyenge Elektromos készülékek, televíziók, videolejátszók, számítógépek, neonlámpák interferenciája (zavarása).	VHF (FM): döntse meg vagy forgassa el a teleszkópos antennát Tartsa távol a rádiófelvételt az elektromos készülékektől
CD-JÁTSZÓ A készülék nem játsza le a CD zeneszámaint.	Fordítva behelyezett CD.	Cserélje ki vagy tisztítsa meg a CD-t
A CD-lejátszó kihagy néhány zeneszámot	Egy, a memóriában eltárolt zeneszám lejátszása folyamatban A RANDOM funkció aktiválva van	Kapcsoljon át normál lejátszásra, vagy töröljön Kapcsolja ki a RANDOM funkciót
A készülék CD-R vagy CD-RW lemezt nem játszik le	A lemez készítéséhez használt szoftver vagy hardver nem megfelelő beállítása vagy az írható CD típusa.	Forduljon a CD-készítő szoftver ill. hardver gyártójához, vagy keresen magyarázatot és megoldást a hibára pl az Interneten
MP3 Az MP3 CD lejátszása túl vagy vagy túl lassú	A mintavételezési frekvencia nem az előírt 44,1 kHz.	Írjon ki egy új MP3 CD-t a megfelelő mintavételezési frekvenciával

FOR A GOOD REASON

GRUNDIG

Grundig Intermedia GmbH
Beuthener Strasse 41
D-90471 Nürnberg

www.grundig.com
72011 411 9900 14/49